

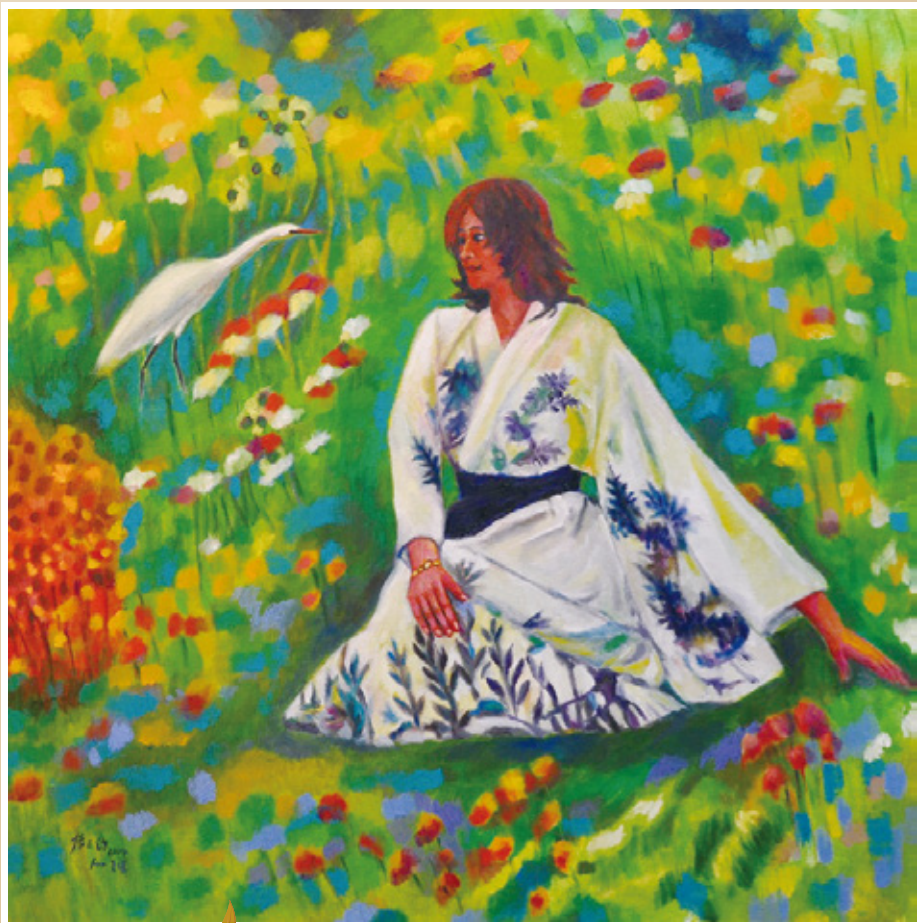


景福醫訊

第32卷第1期

2015年1月

Jing-Fu Bulletin



夢之女

第一次陪天鈞出國開會，是二十多年前的事了，去日本東京，在京王飯店，他買了一件絲質的，有紫藤花的和服送我。畫中的我穿上這件衣服，再用日本九州湯布院河堤的花和白鷺鷥做背景，如在夢中，所以取名為夢之女，我很喜歡。

臺大醫學校區教師聯誼會2015望年會

時間：2014年12月25日 地點：臺大國際會議中心101廳 攝影：臺大醫院教學部



景福醫訊

Jing-Fu Bulletin

第32卷 第1期

2015年1月出版



目錄

醫學新知

- 2 認識雷射術後保養與醫美風險 邱品齊

醫學論壇

- 5 2014年「第一屆多囊性腎臟病國際研討會」
活動回顧 高芷華

同窗情誼

- 9 畢業53週年1960班老人同學會 李韻順

校友小品

- 14 成大醫院耆頤圓病房揭幕感恩會致詞
韓良誠
- 15 陽光不復尋 戴鐵雄
- 17 秋末台灣行 林靜竹

休閒旅遊

- 22 波蘭之行 林洪謙
- 27 值得推薦之珠海遊 李彥輝
- 31 20140401-06六日山西太原遊記 楊敏盛

封面設計說明

- 34 醫生只能當醫生嗎？ 張天鈞

編後語

中華民國一〇四年一月出版

第三十二卷第一期 總號三五四

董事長兼發行人 / 謝博生

社 長 / 黃國晉

編 輯 顧 問 / 林國煌、楊思標、洪伯廷、曾淵如、謝豐舟
余秀瑛、郭英雄、朱宗信、林隆光

正 副 總 編 輯 / 方偉宏、徐思淳

編 輯 / 楊曜旭、柯政郁、許秉寧、商志雍、林艷君
何蘊芳、林文熙、苑守仁、陳文彬、吳爵宏
鄭祖耀、徐明沈、陳世杰、李正詰、林麗真
王淑慧、王碩盟、柴惠敏、鍾國彪、陳偉勵
薛濟平

本期執行編輯 / 邱政偉

副 執 行 長 / 張皓翔、詹鼎正、蔡詩力

助 理 編 輯 / 王亮月

社 址 / 台北市常德街一號 (台大醫院景福館)

電 話 / (02)2312-3456轉67282

傳 真 / (02)2361-5556

印 刷 / 益商彩色印刷有限公司

臺灣郵政北台字第一二六一號

執照登記為雜誌 交寄

ISSN-1028-9585

網 址 / <http://www.jingfu.org.tw>

電 子 信 箱 / jingfu88@ms59.hinet.net

劃 撥 帳 號 / 01410009

戶 名 / 財團法人台大景福基金會

封面圖片 / 文字提供者：

張天鈞 母校醫學系1975年畢業，現任臺大醫學院內科特聘教授。

洪美瑛 母校藥學系1974年畢業，曾任臺大醫院藥師，現為張教授夫人。

本刊來稿文責由作者自負不代表本刊立場



認識雷射術後保養與醫美風險

文／邱品齊

雷射是一種很強的人工光源，這幾年來由於光電生理學的興起，相關技術研發的進步以及對於雷射機器可掌控度的增加，於是相關雷射機器就變成是美容醫學產業中相當重要的一環。在皮膚上應用的雷射，最常處理的問題就是磨皮、除痣、淡斑及除斑…等，效果相當好且副作用不大。但由於這幾年來雷射機器被濫用誤用的狀況很常見，於是不少人打完雷射之後，不但沒有看到原本宣稱的美麗效果，反而還變得更醜更難看。經過皮膚專科醫師問診才發現，很多是因為術後保養做得不對或不當所致，還真是賠了夫人又折兵。

皮膚雷射術後的保養原則其實並不如想像中的困難，跟一般基礎保養有相似之處，但在實務上有幾個重點一定要分清楚！皮膚雷射手術基本上可以分成兩大類，一種是打完後會流血、造成表皮破皮損傷的雷射，例如使用於除痣、磨皮的鈷雅鉻雷射、二氧化碳雷射以及處理痘疤的飛梭雷射…等，另一類則是不會流血、破皮的雷射，包括改善膚質膚況的淨膚（柔膚）雷射（鈷雅鉻雷射）以及去除紅色素及微血管的染料雷射…等。若是雷射處理後沒有導致表皮傷口，術後保養重視保溼跟防曬就可以；倘若是表面有傷口者，傷口照顧是術後保養的一大重點。

- 有傷口的術後照顧（傷口癒合前）
 1. 可在傷口處貼上人工皮保護，一般約兩星期傷口就會癒合。
 2. 如果不方便貼人工皮可以使用抗生素藥膏來保護傷口。
 3. 暫時不要使用含有酸類如甘醇酸、A酸、水楊酸等保養品，以避免傷口刺激。
 4. 在傷口癒合前不要在傷口處使用化妝品。
 5. 基本的清潔洗臉是可以的，但不要游泳或泡溫泉。
- 有傷口的術後照顧（傷口癒合後）
 1. 使用適當的防曬乳，出門配戴帽子、雨傘、太陽眼鏡、口罩等防曬用品，避免皮膚直接曝曬於陽光下，否則很可能會長出斑點或反黑。
 2. 由於術後皮膚新生的關係，會出現搔癢感，請做好保溼的工作，並且禁止用指甲大力抓癢，若真的覺得癢，可用指腹輕微觸碰，降低癢感。
 3. 長出痂皮後約一週內會自然脫落，不要用手去摳除，以免留下疤痕。而且若是在皮膚尚未生長完成前，就刻意搓掉痂皮，很可能會造成色素沉澱、反黑的後遺症。
 4. 避免使用成份過於複雜的產品，以免造成新生傷口的刺激與傷害。
 5. 傷口有任何疤痕異常變化時，請趕快與處



理的醫師聯繫，以確定後續照顧方式。

有些人會為了美容醫學術後保養另外購買一些較為昂貴的「醫療級」或「醫美級」保養品，但這是否有實際幫忙其實還有待確認。只要平時使用的保養品中，不含有高濃度酸類、多元醇或酒精…等刺激性成分，整體成分單純、溫和、無色素香料的話，基本上在雷射術後都是可以繼續使用的。只是由於術後皮膚新生，會容易產生癢感及乾燥痂皮，因此建議可以注意一下保濕保養。

至於術後能否使用相關美白產品，最主要還是取決於產品成分的特性，如果產品酸鹼度介於中性偏弱酸性，其中也不含有刺激性大的美白成分（像是左型右旋C、甘醇酸、水楊酸或A酸），大致上只要傷口照顧好後就可以使用了。一般像是維他命C糖、酯類、鹽類、傳明酸、鞣花酸、甘草酸或是熊果素…等相關美白成分，都是適合於醫美術後使用的。

另外，冬天因為陽光不強，紫外線較夏季微弱，是許多人進行美白、除斑的熱門季節，不過也要提醒，不管什麼季節，只要是雷射術後都一定不能忽略防曬的步驟。一般術後在中午時分不要過度曝曬太陽、要撐傘戴帽子、穿戴具防曬效果的衣物並且每天使用SPF30~50+、PA+++~++++、星號★★★~★★★★的寬頻防曬劑都是需要的，而且防曬劑的用量要足夠並依照流失程度定期補擦，這也是一定要注意的。

雷射術後反黑，有時候並不是因為雷射失敗所造成。因為東方人膚質特色，很多人在傷口修復後有可能出現一段時間的反黑，

也就是醫療上所指的「發炎後色素沉澱」，這屬於雷射處理術後的正常現象之一，只要做好術後保養—保濕、美白與防曬，通常約3~6個月黑色素就會慢慢淡去，並不需要太緊張。如果真的擔心雷射術後反黑的問題，可以先行局部試打測試看看是否會發生。很多消費者在執行相關醫美處理之前，都沒有了解治療可能產生的風險，也不太知道醫美處理是屬於皮膚醫療的一部分，或多或少都可能會有風險，如果事先沒有這樣的正確想法，之後一旦因而產生副作用，就可能造成極大的心理落差。

最後還是要提醒大家，有些愛美的女性常常會將美容醫學處理當做日常肌膚保養使用，但過度密集的雷射治療可能有損傷皮膚甚至造成膚色不均及敏感性肌膚的風險，所以並不建議民眾過度使用雷射來保養皮膚。每一種雷射處理都需要正確的判斷問題以及適當的調整參數，而且在雷射治療之前，建議要與皮膚科醫師詳細討論了解相關細節後再處理，這樣才能減少不需要的風險而達到效果。雷射是一種功能強大的美容醫學工具，要用得好、用得巧才能皆大歡喜。至於術後的保養方式只要抓對原則用對方法，想變美變漂亮也可以事半功倍。

案例分享

這位女性病人，在年過四十之後就在臉頰兩邊慢慢產生褐色斑塊，範圍慢慢變大，顏色也越來越深，想用化妝品蓋也蓋不掉，造成外觀及心理上極大的困擾。之後經由皮膚科醫師確診為肝斑，使用外用淡斑藥物三個月後，達到不錯的治療效果。但在某一



天於電視購物頻道上看到某醫美體驗方案寫道：「淨膚雷射治肝斑、1次只要999、兩人行一人免費、快速方便又有效…。」看著臉上的斑點雖然已經淡了大半，但想到要每天擦藥，心中還是不免覺得麻煩。主持人口沫橫飛的推銷以及來賓若有其事的推薦，心中最後一絲的理性終於崩潰，急忙買下了體驗券，沒想到卻招來難以接受的後果…

到了執行體驗券的診所，發現操作的醫師是內科醫師，心中不免有點擔心，但診所內有很多想要低價體驗淨膚雷射的消費者，於是自己也卸下心防，執行了處理。第一次做完後沒有什麼問題，感覺斑點好像有點變化卻不是很明顯，於是打電話回去詢問，諮詢師就趁機推銷說『這只是第一次，需要做幾次才會有明顯改善，現在剛好有特惠方案，買五次送一次只要4999，而且一次買兩組療程還可以多送一次…一週打兩次的話一下子就打完了…真的是多買多賺喔…』於是一時衝動、糊裡糊塗的買了四組療程。打了前五次還可以看到斑點有點改善，但隨著打的次數越來越多、能量越來越強，最後斑點卻變得越來越不均勻，詢問醫師得到的回覆說：『這還要繼續打才有效。』於是再繼續

打了10次把療程打完，最後卻變成右邊照片的樣子。原本已經淡淡的黑斑，卻變成完全不均勻的花斑，比沒有治療前更難看。

這案例就是肝斑使用淨膚雷射過度後常會產生的副作用，只要執行次數過多、間隔太短、治療能量太高以及機器能量不穩定就容易造成這樣的狀況，而且一旦產生之後，要想回復原狀難度就相當高了。經過兩個多月的治療，並搭配適當的美白產品，以及停止執行原本的淨膚雷射療程後，膚色不均的情形已慢慢有所改善（如下方照片），但要回復到原本的狀況可能還需要很長的一段時間。



（作者係母校醫學系1998年畢業，現任中國附醫國際醫療美容醫學中心主任）

2015年景福校友返校活動公告

時 間：2014年4月11日（星期六）
地 點：臺大醫學院101講堂、臺大醫學院大廳
聯 絡 人：徐苑儒小姐
電 話：02-23123456轉66370

歡迎校友撥冗參加，共襄盛舉



2014年「第一屆多囊性腎臟病國際研討會」活動回顧

文／高芷華

多囊性腎臟病為一複雜之遺傳性疾病，是最常見的單一基因疾病之一。因多囊性腎臟病常會伴隨各種併發症，故需多專科團隊共同診治，如內科部負責慢性腎臟病的照護、婦產部協助產前診斷、基因醫學部協助基因檢查、外科部及泌尿部協助手術治療、神經部協助腦血管病變診治、病理部協助組織判讀、影像醫學部協助影像判讀、衛教師協助生活和遺傳諮詢，以及營養師協助營養諮詢等，由臺大醫院婦產部謝豐舟教授與臺大醫院教學部兼腎臟內科主任朱宗信教授指導鼓勵下成立台灣多囊性腎臟病多專科團隊，團隊成員來自不同院所和科部，為了讓各相關領域之醫師和專家有一共同討論之機會，多專科團隊特地舉辦「第一屆多囊性腎臟病國際研討會」。另外為讓病友有一共同交流的園地，本團隊也協助病友提出申請成立「中華民國多囊腎友協會」，目前已在內政部審核中，是國內第一個成立之多囊腎友協會。

「第一屆多囊性腎臟病國際研討會」在上帝、行政院科技部與各界的支持下已於2014年10月4日（六）在臺大醫院兒童醫療大樓地下一樓視聽講堂順利舉行。主辦單位為國立臺灣大學醫學院附設醫院、財團法人陳

萬裕教授學術基金會、台灣腎臟醫學會、臺灣大學發育生物學與再生醫學研究中心，協辦單位為行政院科技部、三軍總醫院、林口長庚紀念醫院、中華民國醫用超音波學會財團法人謝伯潛醫學教育基金會，並有許多單位及廠商贊助與協助研討會之舉辦，當天的與會者除全台的腎臟專科醫師，也有內科、家庭醫學科、婦產科、外科、影像醫學科等專科醫師參加，另有營養師、衛教師和畢業後一般醫學醫師、研究所學生、藥商代表等一同來共襄盛舉，上下午出席研討會者近200位。

當天演講共有國外講員兩位，分別為Professor Harris和Professor Albert Ong，前者是發現多囊性腎臟病和結節性硬化症的遺傳病大師，他介紹多囊性腎臟病的主要基因病變，發現已知有1,250種PKD1基因突變及200種PKD2基因突變，並接著介紹如何使用小老鼠來做多囊性腎臟病的基因研究，並強調基因突變篩檢有利於了解多囊性腎臟病的病理機轉以及診斷。後者演講介紹多囊性腎臟病的流行病學、基因突變、病理特徵、臨床病徵和自己的基因研究結果，特別介紹了目前最熱門針對治療或減緩囊泡長大的各種動物及臨床研究，激勵大家進行研究以找出有效



的治療方法。在外賓演講後，下午研討會共有九位台灣的醫師分享本地的基因研究、動物試驗、臨床診治、病人生活品質以及預後分析等經驗與研究成果。

研討會當天更敬邀各大醫院腎臟專科權威擔任主持人共11位負責介紹講員和帶領與會者的發問。當天在場者的發問十分熱烈，Professor Harris提到當蛋白質結構折疊不佳，影響多囊性腎臟病發生的可能及提到一位在美國的患者需移植腎臟，他們針對捐贈者進行基因檢查卻發現是未發病卻有多囊腎突變基因的患者，期待這方面可與台灣的經驗有更多交流，而目前台灣患者移植前並未全面做基因的檢查確定，整場研究分享引起在場參與者熱烈地討論與回應；臺大基因醫學部醫師也回應期待未來也能有這樣的新方式去

照護患者與捐贈者，現場講員和主持人亦對答如流，每一位參加者都認為有很豐富的收穫。

除此以外，演講廳外有海報展示區，當天共張貼學術研究報告海報13張。本團隊亦於當天發放特別設計的中文版多囊性腎臟病衛教單張，希望與會者帶回原單位宣導多囊性腎臟病的病因、診治和併發症的預防。

總括而言，本研討會全天的活動順利且圓滿地結束，事後更有多位醫師向本團隊表達感謝及支持本團隊學術研究的意願，台灣多囊性腎臟病多專科團隊更於研討會後致力於研究和協助因研討會轉介前來的多囊性腎臟病人，朝本團隊目標全力前進。

活動照片：



主辦單位及研討會講員與主持人



Professor Charles Harris



Professor Albert Ong



Professor Charles Harris回應本地講員



學術海報展出



臺大基因醫學部陳沛隆醫師發言



研究所學生吳秉純發問



各大醫院腎臟專科權威擔任主持人



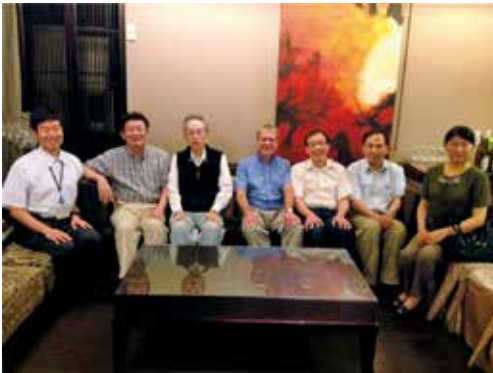
研討會之工作團隊



台灣多囊腎多專科團隊



台灣多囊腎多專科團隊



國內外講員之交流



中華民國多囊腎腎友協會

(作者係母校醫學系1994年畢業，母校公共衛生學院職業醫學與工業衛生研究所博士班2012年畢業，現任母校附設醫院內科部腎臟科主治醫師、醫學系臨床助理教授)

..... 103年10~12月徵信錄

一般捐款

日期	姓名	金額(台幣)	金額(美金)
2014/10/22	黃丙丁	100,000	
2014/11/3	林珍玫	5,000,000	
2014/11/20	林高德	100,000	
2014/11/20	鄧哲雄		2,000
2014/12/3	蔡洋清	30,000	
2014/12/8	林高德	3,600	
2014/12/23	陳文龍	2,000	
"	朱彥昕	10,000	
2014/12/31	陳慧玲	10,000	



畢業53週年1960班老人同學會

文／李靚順

1960年畢業至2013年是畢業53週年，平均年齡約80歲。本班有位同學的夫人是出名的雞媽媽的媽媽（雞婆，台語，喜管閒事的女人之意），在2013年年初，閒來無事突然想起要替本班辦個同學會；地點選在台灣和美國的中間點Hawaii，大家集合在Honolulu，然後乘遊輪遊4個島1星期。當初很多人表示有興趣，但後來一溜二溜，最後剩下8對16人。台灣兩對：韓良誠，戴鐵雄。美國六對：陳俊國，陳淵泉，陳友珍，郭哲舟，李靚順，林秀三（以姓名ABC排序）。

2013年11月13日韓良誠從台灣到達，陳淵泉從紐約，李靚順從新澤西到達；都住進了五星級瀕臨Waikiki Beach的Hilton Hawaiian Village；名為Village，其實是很多幢的高樓大廈。

11月14日上午上述的6人參加了Oahu島（Honolulu所在的島）的小環島旅遊。上午戴鐵雄從台灣到達。下午一共8人就去參觀珍珠港事變的USS Arizona紀念堂（是建立在同1,177名海軍官兵一起沈沒的USS Arizona的上面）以及珍珠港事變博物館。在博物館內韓良誠發見了珍珠港事變之前日本派在珍珠港的山腰上監視美國軍艦出入情況的間諜頭的照片。這間監視美軍艦出入的間諜頭的房子（也算是歷史物件）後來被韓良誠買到了，現在租給人住。他說：明天要安排大家去看

此山腰上能一望珍珠港的房子。晚上去看了一場魔術表演。

11月15日上午照原計畫由韓良誠的經紀人帶大家去參觀在珍珠港山腰上的能一望珍珠港全貌的間諜頭的房子。中午由大財主韓良誠在“金ちゃん人壽司”請客。下午8人參加了Oahu島大環島旅遊。下午郭哲舟和陳俊國也到了，變成一共12人。晚餐就由倪雨珠在中國餐館請客。

11月16日就上船了：Norwegian Cruise Line的Pride of America。陳友珍和林秀三也到了；全體8對16人都到齊了。我們和船公司安排了晚上6時晚餐16人分兩圓桌。每天晚上7:30到9:30固定有一房間給我們開同學會。早餐是在船尾Buffet的地方；不約時間，但差不多每天早餐大家都會碰面。晚上同學會的議程是：

11月16日：戴鐵雄回顧同學會歷史。

11月17日：韓良誠醫學演講。

11月18日：陳友珍醫學演講。林秀三談經歷。

11月19日：陳俊國談經歷。郭哲舟談經歷。

11月20日：陳淵泉談經歷。李靚順講“黑白講的聲樂學”。拍團體照。

11月21日：太太們的講話。

11月22日：李靚順帶唱。

11月23日：早餐時再次互相握手互道珍重再見；下船。



白天的旅程是：

11月16日：中午上船，傍晚開航。

11月17日和18日：遊茂宜島。

11月19日：船停大島東邊的Hilo，遊與火山有關的各景點。

11月20日：船停大島西邊的Kona旅遊。

11月21日和22日之上午：遊可愛島。下午1時：開航，船繞至可愛島北岸峻嶺風景極美處由海觀山。船然後轉向向東回程。這次巡迴各島之旅遊，由有華語或台語導遊的Green旅行社策劃，比船公司辦的Excursions便宜，大家都很满意。

11月23日：上午9時以前下船，各奔回程。

總結這次同學會：雖然只有8對16人，但大家都Super滿意，是一次極成功的同學會。

本班有戴文豪會寫遊記。所以以下我就只寫我有直接參與的部分。應該都是很有趣的。

11月20日：“黑白講的聲樂學”。

這幾天聆聽了各位精彩的醫學演講或者是輝煌的醫學研究經歷；今天我是來做一個另類的專題演講“聲樂學的研究”；可是我沒有正式學過聲樂，所以我的講題是：“黑白講（台語，亂講之意）的聲樂學”。

大多數的人唱歌是只有一種聲音，一種唱法。我卻有好多種聲音和好多種唱法。要練一首歌時都要先考慮要用那一種聲音，那一種唱法。

以小提琴為例，弦是發音器，葫蘆腰是共鳴器。人體是：聲帶是發音器，共鳴器卻有好多種：胸腔，口腔，鼻腔，副鼻竇，前額竇等等。很有趣的事是：從聲帶發出來的

聲音，你想把聲音送到那兒去共鳴，它就會照你的意思跑到那兒去共鳴。以下的黑白講主要是根據我的經驗，所以是講關於男聲之事。

我要講的第一種聲音是低沉雄壯的聲音。這是把聲音送到胸腔去共鳴。舉一個例子是“Volga河的繹夫曲”。俄羅斯的Volga河的有些地段船是要靠很多繹夫的人力從岸上合力用繩子拉的。曲子唱“E-hei yo-ho, E-hei yo-ho, 齊心合力所繹拉”，要唱得雄壯就要把聲音送到胸腔去共鳴，成低沉雄壯的聲音。（示範）。假如把聲音送錯了地方，譬如送到“娘娘腔”的位置去共鳴，（示範），船就拉不動了。

第二種聲音是普通的聲音：聲音從聲帶發出以後就到鄰近的口腔去。這就是普通人的普通唱法的聲音。

第三種是叫做副鼻竇（Paranasal sinus）的聲音。把從聲帶發出來的粗糙的聲音送到副鼻竇去共鳴；在副鼻竇內把雜音吸收掉，就會變成比較柔和，比較清脆的聲音。這是我最多用最常用的聲音。舉一個例子：鄧麗君的“甜蜜蜜”假如用普通的聲音唱是這樣（示範），聽起來一點兒都不甜；假如用副鼻竇的聲音唱是這樣（示範），聽起來就比較柔和清脆甜蜜蜜地好聽多了。

第四種聲音是娘娘腔。聲音送到鼻腔去共鳴就成鼻音。鼻音不大好聽，所以通常不用。副鼻竇的聲音加進一點點鼻音就成娘娘腔。舉一個例子是鄧麗君的“你怎麼說”（示範：我沒忘記你忘記我，連名字你都說錯）。



第五種的共鳴是把聲音送到頭頂上前頭骨裡的前額竇（Frontal Sinus）去共鳴。這是職業歌唱家唱極高音或假聲時用的技巧。所以我不會。

以上是講各種共鳴器的位置和所發出來的各種聲音。

以下是要講唱歌的幾種唱法。

第一種唱法是普通唱法：這無須說明。

第二種唱法是叫做“講話調”。唱歌是每字或每句尾都要拉長才像唱歌。講話調是每字或每句尾都把它切短，像講話，有點不大像唱歌，但可以唱出特別的韻味。現在就舉一個例子，台語名曲“相思雨”：唱歌調是“窗外雨水滴引阮心稀微～”，講話調是“窓，外啊，雨，水～滴，引，阮，心，稀微”。並不是每首歌都可以用語調。拿一首歌出來，用講話調試試看；假如覺得有特別的韻味，才適用講話調。

第三種唱法是叫做“哭泣調”或“哭腔”。是把悲傷的歌，灌入感情唱得眼淚都快要掉下來的程度，就是哭腔。例如名曲“珍重再見”：用普通唱法唱是這樣（示範）；用哭腔唱法唱是這樣（示範）。哭腔唱法的要領是：1.要有重者；2.要用顫聲；3.表情要做痛苦狀。有位同學問我：我的哭腔只是表演而已，或者是真的放進感情？我的回答是：大多是表演，但偶而會真的掉出眼淚。職業歌唱家或歌星都專注於唱出好聲音，很少會唱哭腔。所以哭腔是屬於像我這樣“黑白唱”的歌手的領域。

第四種唱法是：“邊唱邊跳”。我常常表演的“舞男”是跳Cha Cha，“甜蜜蜜”

是跳Rumba。現在就來唱一首“甜蜜蜜”跳Rumba，當做我“黑白講的聲樂學”的結尾。

最後要追加的一點是：要表演唱歌最重要的是“要背歌詞”。卡拉OK家眼睛盯在螢幕上是唱不活的。

11月21日在可愛島旅遊時，導遊蔡小姐還會兼司儀，車內就熱鬧起來。斷斷續續我被拉出來表演幾次：

1. サシミの歌。原曲是日本歌北國の春（華語歌榕樹下）。我忘了從那兒聽來的，但最後經我修編成サシミの歌；是我們這一輩懂日語又懂台語的老翁們才能欣賞的很有趣的日本料理之歌：

“皆様今晚は，サシミun（台語）わさび味噌汁湯攔來—eもも焼ま（烤雞腿之意）歡歡喜喜又擱笑BiBi（台語·笑謎謎）茶碗蒸（好き焼き，吃飽嚙通（音Mu Tan）隨返去）攔來—e流（流浪吉他歌手之意），念歌跳舞真趣味

啊！躺在（音To Tsai）たたみ，甲你馬殺雞要（音Be）乎你爽整暝（音Kui Me）。”

2. 一人樂隊：我一個人要模仿四種樂器。

（第一個樂器：小喇叭）：比比誰的大

（第二個樂器：小鼓）：脫了褲子看看，脫了褲子看看

（第三個樂器：大鼓）：通通

（第四個樂器，又回小喇叭）：一樣大

第一輪：我拉高嗓子專門模仿樂器聲音。然後問大家，像不像小喇叭？像！像不像小鼓？像！然後我說：樂器聲音裡是有歌詞的，請大家仔細聽聽看。然後我再表演



第二輪。第二輪後問大家；大家還是沒有聽出來歌詞。我只好表演第三輪，一句一句解說了：小喇叭是比比誰的大。小鼓是脫了褲子看看，脫了褲子看看。大鼓以後就很簡單了：通通一樣大。80歲的老翁們應該是通通一樣小了。哈哈！

3. 清唱台語名曲“望你早歸”。此曲有一間奏；間奏處我就插入我自己創作的台詞，每次我念此台詞時都會引起聽眾哄然大笑。現在就把這台詞寫出來如下：

“想起彼當時，咱（Lan）兩人，在（Ti）彼個公園內，在（Te）甜甜蜜蜜。我躺在（To Ti）草圃仔頂，你趴在（Pat Ti）我的身軀頂。天頂有一粒月娘，光光在（Te）照著你的腳倉。愛人啊！趕（Ka）緊返來我的身邊！望你早歸！”

光光對腳倉：有押韻；假如用華語說月亮光光照著你的屁股，就一點兒情調都沒有了。

4. 下車前循老班長的要求唱了“珍重再見”，感動了蔡導遊。其實在此車上只能用“普通唱法”的珍重再見；“哭腔”的珍重再見就留給船上最後的珍重再見了。

11月22日夜最後一次Meeting：

第一個節目是：昨天在車上唱了サシミの歌，回船後我把從家中帶來的歌詞一人一張發給大家；意料之外，大家都非常地有興趣。所以今天我就提議今晚的Meeting大家都把歌詞帶來，把此歌練到每人都能單獨唱好的程度，好回鄉後大家都能當歌王歌后大出風頭引人哈哈大笑。

我把錄在iPad裡的“北國之春”的伴奏接

上我帶來的Bose的小型Speaker，連續播放一次又一次，開始是我帶唱，漸漸地大家都會自己唱了。

第二個節目是我從Internet上印下來的一篇“六十而不惑”的文章，Copy給大家，由韓醫師朗讀給大家聽。大意是：你臨走時什麼都帶不走，所以你不必太節省，該享受的要享受。不必對死後的事考慮太多，因為變成灰的你對表揚與批評已無感覺。不必對兒女的事考慮太多，休為兒孫做馬牛。孝順的兒女有孝心，但工作太忙幫不了你。不必留錢給兒孫。你的錢財兒女認為給他們是天經地義。兒女的錢卻不是你的錢，你要從他們要一毛錢也十分困難。你不要和別人比名利地位，兒孫有無出息等等。要比就比誰活得更愉快健康長壽！你無力改變的事就不必太操心。快樂要千方百計去尋找，天天過得高興幸福！

我對此篇文章感覺興趣是因為：臺大醫學院校友姚醫師的太太一向主張錢要給兒女要趁早給，他們才會感謝你。你仙逝以後才給他們他們不會感謝。但據我觀察：你把錢給兒女，他們認為是天經地義的事，無論是何時給或給多少，他們一點兒也不會感謝；你有事要他們幫忙，就是芝麻小事，他們也不會欣然幫忙；還是心不甘情不願地勉強幫忙，一點兒也看不出一大筆錢給他們的效果。他們有困難時給錢；不然錢就留著自己做將來住養老院之費用吧！

第三個節目是：我唱一首藝術歌曲“死神與老人”。這是我為這一次同學會準備要唱的唯一歌曲。這一曲是已經醞釀多年要唱



而不敢唱的曲子，深怕得罪了死神。但現在我已81歲，什麼都不怕了。這首歌的原曲是Schubert作曲的“死神與少女”；曲子很短只有1分30秒，一下子就唱完了；可是卻被評論為天下不可多得的名曲。死神的主題也單調無比，一直是la, lala, la—，顯出死神恐怖的氣氛。Schubert本人也得意洋洋，把此主題採用於他的弦樂四重奏“死神與少女”的第二樂章當主題。

此曲開始是：死神慢慢走過來。老人看到死神尖叫：“快滾開，快快滾開，你這暴歹死神，我還健康，快滾開，別靠近我身邊，別靠近我身邊！”然後是死神把老人抓起來抱在懷裡：“把手伸來，老人多麼健康。我是好意不會傷害你，平心靜氣，不要恐懼；快靜靜安睡在我懷裡”。然後是死神慢慢走遠。

上述Under Lined的三句健康、老人、健康，改為年輕、少女、美麗，即是原曲“死神與少女”。老人或少女的部分用副鼻竇的聲音唱，死神的部分是用胸腔共鳴低沈的聲音唱。

第四個節目：是要唱“珍重再見”的時候終於到了。我發了歌詞的單子，好讓大家一起唱。然後我就用“哭腔”的唱法開始領唱：

- (一) 綿綿密密的灰雲堆滿山頂，籠罩著那山頂上的樹林
那山谷中吹來淒涼的野風，激動起我們的別緒和離情
珍重再見 珍重再見 親愛的朋友
離別就在今天

從今以後 到下次相見前 我們將感到心酸。

(二) 離情別緒都在腦海中縈迴，不能忘的往事歷歷如繪

你是我生唯一知己的朋友，你我間的友情將永遠不渝

珍重再見 珍重再見 親愛的朋友
離別就在今天

從今以後 到下次相見前 我們將感到心酸。

唱到最後眼淚真的都要掉出來了。然後大家握手道別，後會有期！

關於下次同學會的我的一點點小意見：

偶然在報紙上看到南投縣溪頭自然教育園區的神木區，1 cc的空氣裡約有45萬個負離子，全台森林中屬一屬二。負離子或森林氣公認是對健康很有益處的“氣”。

現在同學們都漸漸老了；很多同學都有種種慢性疾病等問題，但嘴巴卻老當益壯，坐下來開講幾個小時都講不完。所以我提議同學會不必旅遊，選溪頭或類似的渡假村住下來3夜4天（半天，整天，整天，半天）或更長；可做森林散步，自由開講，或排時間醫學演講，專題演講，卡拉OK，大家來合唱，大家來跳舞等等。

同學會很有趣，但主辦人卻相當辛苦；乾脆委託旅行社去辦。Committee決定大綱以後，把e-mail名單交給旅行社去發通知。不催，自由報名，自由參加。

（作者係母校醫科1960年畢業，現退休於美國新澤西州）



成大醫院耆頤圓病房揭幕感恩會致詞

文／韓良誠

楊院長、林其和前醫學院院長、各位貴賓、7C病房同仁、復健部、內科部老年科、護理部以及社工部、公共事務部同仁大家午安：

非常感謝楊院長以及張家銘主任的邀約，本人不但很高興也覺得很榮幸。

回想2006年10月1日，7C病房開幕，當時只有12張病床，我曾經在這裡做過每週兩次的病房迴診與主持一次的期刊閱讀。今天耆頤圓擴張到40床，設備也翻新了，我相信，更是希望，可以提供更優質的服務給需要的老人。

今天我很「冒昧」的，趁這個機會，想提供一點點本人的淺見，給所有在這裡工作的同仁參考。

首先，本人很希望各位，每天在上班以前或是在晨會時，在自己內心「對外」、「對內」以及，「對自己」，有如下的期許與勉勵：

一、對外而言，我們是成大醫學中心，又是台灣南部非常重要的醫療重鎮的成員，我們有台灣唯一的「老年學研究所」，也有張主任領導下非常優秀的醫護陣容，因此不管基層診所的醫師也好，其他地區醫院、區域醫院或醫學中心的醫師也好，只要他們有求於我們給予幫助的，我們一定要有「捨我其誰」的擔

當、做法和抱負，全力以赴。

- 二、對內而言，老人常常會有多種疾病纏身，我們要其他科，如精神科、骨科、眼科、皮膚科、泌尿科、耳鼻喉科和口腔醫學科…，甚至內科的次專科很多的幫忙，因此「橫」的關係在平時一定要做好。記得1990年我在夏威夷大學進修時，他們已有老年心臟科、老年胃腸科的專科醫師，不但可以自己做心導管或內視鏡檢查，甚至複雜的檢查與開刀，也可以自己進行。但是目前我們還沒有，因此，內視鏡檢查，心導管檢查等都要別的次專科醫師幫忙。我們一定要用心，和他們保持良好的互動。當然，如有機會，我也很希望張主任，特別是楊院長，費心培育更多這方面年輕的專家學者，以趕上老年科的時代要求。
- 三、最後，對自己也要有很嚴謹的要求，目前以及以後，老年科也一定是比一般內科更複雜的。我們都是一般老年科醫師，各方面的醫學知識與技術，都要趕上時代，不能隨便「偷閒」，一定要每天好好充實自己。謝謝各位。

（作者係母校醫科1960年畢業，現於台南開業及擔任台大景福基金會常務董事）



陽光不復尋

文／戴鐵雄

父親於民前三年出生於賣「醬料」（如豆腐乳，醬瓜等）維生的窮苦家庭。自幼天資聰穎，但因當年統治台灣的日本人將台灣人列為「三等公民」，所以台灣子弟只能就讀長老教會等所創設的中學校，在南台灣只有台南市的長榮中學及長榮女中，念大學者有如鳳毛麟角，只有少數大地主子弟始能獲致。因此父親小學畢業後，因成績特優，由老師推薦他到東港街「保甲事務所」充當「給事」（工友）。因工作認真反應快，故十八歲時就被提昇為「保甲書記」，也就在當年憑媒妁之言與素未謀面的十六歲的母親成親。父親因剛由「給事」升為「書記」，故結婚時尚理平頭，其身高不及五尺，致新婚洞房時差點被母親誤認為鄰居小孩誤闖洞房而逐出房外。這是奉「父母之命，媒妁之言」而結婚的封建思想時代才會發生的趣事。對現代的青年男女而言，是件不可思議的鮮事。

日本人登台後，以血腥鎮壓方式消滅反抗份子，並將反抗日本人，卻在地方耍流氓的地痞惡霸拘往火燒島管束，對善良百姓偶犯小錯者，以嚴刑鞭打方式統治。因此當時台灣人「怕打而不怕關」，因為被關，可以吃「無錢飯」，關不了幾天就出來了，

被鞭打可是會痛好幾天的。父親因職務上關係，與日本警察互動密切，因此常能替誤觸法條的老百姓說情而免於鞭刑，故深獲街坊敬仰。但父親卻說在「公門好行善」而不居功。

母親替父親生下三女四男，我排名男孩老大。母親忙於家事，哄小孩工作就全落在父親身上。弟妹們乳幼時一個比一個愛哭，父親雙手一抱，左右搖晃，來回不知幾趟的，一直搖唱到睡著為止。然後輕輕抱到床邊放下，但一離開父親的溫懷又哭了，得從頭再來過，有時實在搞不過小傢伙，只好抱著小嬰兒上街搖唱去。父親怕熱，晚上在家中喜歡光著上身只穿長及膝蓋上的內褲，這時也就如此穿著日本大屨（長方形輕厚木板，上有入型木履鬚，下面在前後橫著釘上二塊豎立小長方形木板的木履），「噉咯噉咯」的環繞著東港的主要街道又唱又搖的。父親在東港可是一位無人不識的大名人，因此在路上可得跟碰到的每一位街民打招呼，甚至抱進朋友的廊下聊天。如今事隔六十年，父親赤裸上身穿內褲抱著弟妹在街上遊走的形象猶恍如眼前。

每年過年可是我們小孩們的大日子。除夕夜七個小孩排隊輪流領取祖父母及父母分



別賞賜的壓歲錢。第二天新年元旦，穿上新衣鞋，小傢伙們就跟著父親到親友長輩家拜年領取紅包去（母親則在家裡等著給上門拜年的晚輩們發紅包），雖都是在紅包內裝著小錢，但積少成多，對我們小孩子來說可是一筆不少的收入。回家後父親可不會將紅包沒收，由我們自己花用，但總不忘記提醒我們把花剩下的紅包錢，等過完年後存到東港信用合作社（當年叫信用組合）我們自己的帳戶去。這可養成我們兄弟們長大後不亂花錢又懂得儲蓄的習慣。

父親自奉甚微，沒有抽煙喝酒賭博的嗜好，因此有時與日本人上酒家，因不會喝酒而常常都是藝妓們「糟蹋」（欺負）的對象。賣藝不賣身的藝妓們常常主動投懷送抱強餵父親喝酒，若不喝可以，條件是要父親當眾抱緊她們，不會喝酒的父親，十有八九大概都選擇後者。一半原因可能是因為父親長得俊的關係吧。這些可都是日本警察上我家喝酒作客，酒後微醺時取笑父親的話題。也就因為父親的薰陶，使我長大後懂得節儉及養成菸酒不沾的習性。

父親天生膽小保守，雖然生活長大於東港漁村，但終生不會游泳，也不准長男的我下水，使我至今猶不諳水性。父親因保守，所以把用剩的薪水全部儲存在信用組合，以致除了祖傳老家外，沒有添置任何不動產或投資事業。台灣光復後因陳儀行政長官政府之貪污無能導致通貨膨脹，二二八事變後，使幣值貶損，造成舊台幣四萬元兌換新台幣

一元的後果，使父親頓成窮人一族，而一度將父親擊倒。好在母親靠其靈巧縫紉術賺錢維持家計，才又鼓舞父親重新站立，並幫我完成了半工半讀的臺大醫學院學歷。在家中經濟極度困難中，要維持一家十多口生活所須及弟妹們學費，又每月要湊出新台幣一百二十元幫我的伙食費，至今猶能體會得四十多歲壯年而已滿頭白髮的父親的辛苦。也因而使得一輩子不會騎單車（膽小而未學），也不肯花錢坐車，無論多遠都用雙腳走路的父親，健壯的身體每況愈下，而終染上心疾，竟七十多歲就離開了我們，也拋下一向相依為命，以父親為生活重心的不識字的母親度過寂寞思夫的二十多年。如今在兒女孫兒輩紛紛送我父親節禮物，祝福我父親節快樂的時辰，猛想起父親暇時帶我上高雄五層樓（日本人之菊本百貨）坐老式電梯，小心的抱我坐上上下下搖動的電動木馬時，父親溫暖有力的雙手及守在木馬前專心的關注我時，那疼愛慈祥的眼神。而今音容不復尋，不禁令我憶起應該是頌讚「父親」的西洋情歌：「您是我的陽光，我獨擁的陽光，當天空灰黯時，您賜我快樂，鼓勵保護我。您從不知道，我有多愛您想您，所以請上帝不要拿走我的陽光，致我陽光不復尋。」（曲名 You are my sunshine）思至此，不知何時已淚眼模糊，心傷難抑。

（作者係母校醫科1960年畢業，現於恆春鎮開業戴外科婦產科診所）



秋末台灣行

文／林靜竹

102年春天我們夫婦曾參加北美洲台灣人醫師協會（NATMA）舉辦的巴黎及法國River Cruise旅遊。三天玩巴黎的凡爾賽宮殿、羅浮宮博物館、巴黎鐵塔、凱旋門等名勝古蹟。繼續航行內陸河旁的大小城市及法國中南部葡萄之鄉的美景，最後暢遊尼斯（Nice）海岸及賭城蒙地卡洛（Monte Carlo）。同行的有九對台美人夫婦，每天享受美酒佳餚，音樂旋律，歌唱跳舞，並以台語交談，午夜盡歡而散。餘興未了，我們又報名參加NATMA 11月訪台之旅。碰巧早期畢業生校友會為了慶祝臺大85週年校慶，也舉辦了台灣之旅，時間上銜接得很好。因此我們決定來一次探親，台美人醫師訪問團和臺大老校友年會三合一的秋末台灣行，為期三個星期。

親人

探親可以說是我們此行最重要，也是最親密的活動。淑清已有12年沒有返台省親了。雖然她在美國親人很多，並且一年前有過50位參加她的婚禮，可是她很想念定居台灣的手足親人和足堪回憶的往事。首先我們在她二姐淑馨在台北永康街府上住了一星期，其間到台北探訪朋友及參加校友聚會，也和她四哥良俊一家相聚。這些日子二姐供

應三餐，時而到外面食堂共餐，更多次取外賣食品在家共餐，備受招待。即將返美前夕，她弟弟良憲夫婦由夏威夷來台，四哥嫂宴請大家享受珍奇日式大餐。在我們隨醫師團南下訪問結束後，在台南她三哥良誠府上借宿一宵，三哥因參加台北的台灣醫學會而奔波南北，三嫂芳枝宴請我們美味的日本套餐，大為享受。我們也參觀了韓內科的設備和庭院。此行淑清大大地享受了手足之情，親人之恩。

我的母親年逾96歲，有堅定的基督教信仰，安康健在，精神良好。一直由台北的二弟幸助，弟妹紅梅奉養。返台第三日，我和淑清前往探訪，一見如故。母親一直陪著我們談話，雖然語句多所重複，但是內容清楚，很多關心和憶往。我們返美數日前再度



安平古街一景



探訪，由侄兒伯彥接待，和媽媽愉快地談話一個多小時，她要淑清好好照顧我，親情慈愛溢於言表，臨走依依不捨。遺憾的是此行未能與幼弟耀宇弟妹碧雲見面，後會有期。

我前一次返台省親是2011年12月，當時是我們同班畢業臺大醫學系50週年慶祝大會，有60多人參加，預定募款一百萬台幣捐獻給臺大醫學院。這次返台約好林萬哲、姚景昭、楊子思三對同學夫婦在Sogo復興館的鼎泰豐午餐，喝茶聊天。次日我們被淑清台南女中同學邀請到敦化南路紅豆食府午餐，共有13位同學出席。

台美人醫師協會訪問團

此團行程早在半年前就已安排，由林榮松領隊，邱義男、張里美安排演講會，會長許昭雄代表致詞。兩輛遊覽車相隨而行，在台北兩日拜訪外交部，衛生福利部，僑委會，臺大醫學院人文館和台北醫學大學。

臺大醫學院人文館除了展示醫學前輩人與物，更放眼台灣的族群來源，遺傳基因分析和傳統公共衛生發展過程。我也看到了兩年前我們醫學系1961畢業同班捐贈給母校的人文會館會議室，美輪美奐。此次集會被派上用場。

離開台北經由雪山隧道直驅宜蘭。我們參觀了慈林文教中心，大家敬佩的林義雄先生親自接待說明。再趕往羅東參訪陳五福盲人重建博物館，大家感佩陳醫師博愛之心。最後參訪羅東聖母醫院。這是一所天主教的地方性醫院，過去由洋人院長經營，多位奉獻一生的醫師和修女護士在此服務。目前有

多位由美國退休的台灣人醫師在此服務，退而不休的精神令人感動。雖然是地方醫院，各科俱備，設備新穎。當晚由陳永興院長安排晚宴，因有許多舊識摯友，喝酒慶祝，杯盤交錯，欲罷不能。當晚住礁溪長榮鳳凰酒店泡湯。

翌日我們分乘七部小客車駛入北橫公路，路途雖然崎嶇迂迴，路面較狹，但是沿途樹林密佈，風景甚美。我們經由山中小道參觀拉拉山紅檜神木，兼得賞景和運動，夜宿大板根森林溫泉渡假村。次日早上爬登山間小徑、階梯吊橋，欣賞野外晨景，然後登車下山至慈湖參觀蔣介石銅像集中營的風景區，大大小小的各種造型銅像有幾百尊之多，和一群群遊客構成一種很特殊的畫面。接著我們走入最近才開放的後慈湖植物園區，青翠新鮮的感覺令人心曠神怡。

中南部參觀的對象是台中的中國醫藥大學，台南的成功大學醫學院，和高雄醫學大學。每到一處，除了參觀設備，也安排半日的演講會。晚上都有大型宴會，並住進五星級酒店，台中的清新溫泉酒店，台南的大億麗緻酒店，高雄的君鴻國際酒店（前名為金典酒店）。晚宴由各醫學院作東並邀請地方首長，台南市長賴清德，高雄市長陳菊，熱烈敬酒拍照，久久不忍離去。

參觀成大醫學院時該校導遊特別介紹設立石泉廣場始末和創院院長黃崑巖親筆醫師誓詞和鑒製陶壁過程。淑清為韓石泉醫師四女，頓時成為風雲人物。多位團員邀請她和他們在陶壁前一起合影留念。參觀赤崁樓及武廟時，專業導遊歷史知識豐富，有說不完



的典故，廣為府城的歷史地位宣傳。高醫演講會結束後前往參觀紅毛港文化園區，頗具特殊風格，然後乘坐遊艇遨遊高雄港。

翌日乘渡輪到小琉球，要先到等待處排隊，那裏人山人海，好不容易等到上船。當天風浪不大，渡輪尚稱平穩。可是小琉球住屋簡陋，團員中有人乘機車，大部分乘觀光巴士，再去幾處爬山登階去看珊瑚石間小洞。當天天氣酷熱，汗流浹背，實在不好受。這是本團九天八夜旅程的結束。

我們的坐車由老經驗的排骨兄駕駛，導遊小姐「小黑」年輕貌美，皮膚黝黑，口齒伶俐，能說善道，旅遊常識豐富，會撒嬌也會幽默，甚得大家喜愛。排骨嫂和多位團員熟識，從旁協助。一路上笑聲不絕。中途殺入前會長許正雄高歌數曲，掌聲笑聲不斷，熱鬧非凡。

臺大早期校友團

這是一群由1950年至1960年臺大畢業生為主組成的校友團體，每年辦一次年會，已有十幾年的歷史。今年由丘宏義校友主辦，選在慶祝臺大第85屆校慶期間組團訪問台灣，參加校慶慶典。全團共有177人，共分四組。A、B兩組各有40多人，前三日分別至台灣中部（日月潭）及南部（阿里山）旅遊，C組只參加台北的活動，但和A、B兩組同住台北南京東路的兄弟飯店，D組則參加台北活動，住宿自理。

我是臺大醫學系1961年畢業，是和其他學系1958年畢業生同時進臺大的。本團中醫學系畢業生共有四人，錢煦、胡匡政、吳聞

咸、林靜竹。臺大現任校長楊泮池，前校長陳維昭也是臺大醫學系畢業生，是我們的後輩，彼此見面言歡，頗有親切感。

主辦人丘宏義的姪女薛麗珍（Nonny Hsueh）是他在台灣的總連絡人兼總指揮。她年輕活躍，辦事能力很強，是這次台北活動的靈魂人物。對於年高老人，尤其是乘坐輪椅，扶拐杖者，照顧得無微不至。在台北共有五場大宴會，11月11日晚宴在一家有名的素菜館蓮花齋自助餐，前副總統呂秀蓮剛好在那裡用餐，她也是臺大校友，因此露面跟大家請安。11月12日午宴在兄弟飯店14樓餐廳舉行，來賓有楊泮池校長，前校長孫震，陳維昭，李嗣涔，前駐美、加大使李大維等人。席間錢煦中央研究院院士做專題演講，並發放臺大校友證，成績單及臺大人回憶錄文集兩大冊。11月13日午餐在101大樓底層的鼎泰豐小籠包，餐後自由參觀101大樓。11月14日午餐在圓山大飯店松鶴廳自助餐，壓軸戲則為11月15日校慶當晚在臺大體育館的千人大宴會。晚宴除了少數演講，則有年輕校友的歌唱跳舞表演、數來寶，和各學系拍照留



作者夫婦與臺大楊泮池校長合影



念。本團老校友和畢業四十年（1972）的中老校友一起慶祝臺大85屆校慶。當天早上有集會慶祝，下午有校園巡禮。椰林大道、傅園、傅鐘和行政大樓依舊，老圖書館改為校史館，新蓋圖書館總館在椰林大道盡頭，新體育館更遠離校中心，很多新大樓林立，足以容納三萬多學生。法學院已搬回校總區，醫學院仍在中山南路，十多年前建成高樓新院區，臺大醫院的位置是不會搬家的。

台北參觀的景點有總統府、蔣介石的士林官邸、陽明山的中山樓、國立228紀念館、國家歷史博物館、林語堂故居、陽明山的大花鐘等等。總統府我們由後門進入，僅參觀第一層樓，排隊依序進入。總統辦公室在三樓，副總統在二樓，據說有三條暗道，其中一條直通政治大學地區，這些都不能讓訪客參觀。據說蔣經國的官邸和士林官邸之間有一條專用車道，並建築很高的圍牆保護，以便兩蔣可以隨時相見。

士林官邸佔地遼闊，入口處有圓型大立菊花。上面長滿了一千多朵小而鮮艷的黃菊花，園區遍地有美麗的花圃、草地、小湖。



台北圓山飯店大廳

通往建築物的引道相當長，旁邊有各種植物翠綠成蔭，訪客見此景色風光，頓感生活環境之優雅，必能使人延年益壽。入館處有鐵欄杆門，建築不高，但有樓層，館內佈置清幽，傢俱為中國式富豪人家常有。有客廳，有餐室，也有一個小禮拜堂，想必蔣宋和周聯華牧師講道做禮拜的地方。也展示了蔣宋結婚時，宋美齡母親送給蔣介石的聖經。蔣宋各自有寢室，據說老蔣早睡早起，宋則睡至午時。老蔣見訪客的地方，起居室，書房都分開。宋美齡則有掛一排旗袍的衣櫥，她個別的起居室和畫室。整個官邸掛滿相片、文件和蔣介石的遺墨。包括「蘇俄在中國」手稿。接見訪客的相片有尼克森、艾森豪等美國政要，可見在韓戰之前台美交好的景象。

另外值得一提的是位於台北市南海路的國立228紀念館，建築相當莊嚴，是早期台灣省參議會舊址，也是美國駐台協會（AIT）新聞處舊址，收集228事件資料相當完整。該館展示228事件發生時台北和台灣各地報紙的新聞報導及相片，如台北公賣局查緝賣菸婦人，嘉義槍殺青年，高雄要塞司令部彭孟緝攻擊市民及議員，基隆港區青年手腕被鐵鍊貫穿集體投海等等都有報導及相片為證。該館也收集到那時被殺害的台灣人菁英如臺大文學院長林茂生、參議員王添燈、國代林連宗、名醫施江南、宜蘭醫院院長郭章桓、法官吳鴻麒、律師李瑞漢等等的放大相片及簡歷。除了被殺害者，被監禁者的名單該館也正在進行收集。參訪者也可以看30分鐘的記錄影片去瞭解事件的發生背景，過程始末。



從最初在嘉義豎起228紀念碑到將台北新公園改為228紀念公園，討回228犧牲者的公義。令人省思軍事統治的悲劇，人民想要政治改革的迫切，不論從歷史的觀點或教育的目標，都深具意義。

台灣行的最後兩天到北投山上的春天酒店泡溫泉，以恢復疲勞。幾天前在臺大校友會期間被染上感冒，使不適的身體得到更多休閒的時間，準備離台返美。

後記

兩年不見，台灣是更繁榮了。台北、台中、高雄三市都有更多新的高樓大廈，重要的街道塞滿機車、汽車、商業看板五花八門，夜間更是燈光閃爍，都成為不夜城了。我們在歷史悠久的永康街住了一星期，體會到街道狹窄，小商店林立，飲食店很多，行人與車輛爭道。都會區對小市民的方便和人群的熱鬧，更非長居美國郊區出門以車代步的人可以想像的。

風景遊覽區到處有渡假的大陸客，尤其當我們從東港等待渡輪前往小琉球時，等待室有著人擠人的排隊，人聲吵雜到了極點。台灣的人口密度本來就很高，政府的政策為使中國和台灣經濟連成一體，主張更加開放，難道不會有人口擠爆的一天？

優質的台灣人民，善良而勤勞，富有人情味。台灣物產豐富，尤其是水產海鮮。教育普及，醫療發達，高鐵快速，台北高雄捷運方便。重要的是培養自尊、自立、自信的情操，深化民主，建設富強康樂的海洋國度。

台灣有好山好水，又在積極發展觀光。每年一次投入故鄉的懷抱，筆者覺得非常溫暖而滿足。親情、友情、鄉情，老而彌堅，台灣行是值得大家一試再試的。

（作者係母校醫學系1961年畢業，現為芝加哥大學終身榮譽教授，目前居住北加州東灣）

103年10~12月徵信錄

一般捐款

日期	姓名	金額(台幣)	金額(美金)
2014/11/20	Phoeng Foundation (李華林,藥學系)		30,000
2014/12/23	謝國雄	12,000	
	劉振盛	12,000	
	林郁雯	3,000	
	胡岱霖	6,000	
	詹其峰	24,000	
	呂燕林	3,000	
	怡延股份有限公司(邱仕文)	200,000	



波蘭之行

文／林洪謙

過去到俄國及東歐的幾次隨團旅遊都沒包括波蘭，因想看幾個景點，所以2013年秋天，買了Europass的Poland Flexipass自己走了一趟。波蘭國名有平原的意思。面積32萬2,575平方公里。幾乎是台灣的9倍大。人口才3千8百多萬，所以密度不大。在這土地上住過各種民族，但到5-7世紀時才有斯拉夫民族的久居，而公元966年才有Piast王朝之成立，亦即波蘭的建國。

華沙 Warszawa (Warsaw)

這居禮夫人出生，蕭邦過了前半生而冷戰時期與北大西洋公約組織國對立的「華沙」公約組織國著名的波蘭首都，原為一漁村。而工商發達後，從1596年就成為首都。但1944年8月第二次世界大戰末期對納粹德國占領軍的起義失敗後，遭受了報復性的徹底破壞。然而戰後華沙市民一磚一瓦將該市忠實地復原成功。且於1980年其歷史地區（分為新舊二市區）成為UNESCO的世界遺產。有美麗的宮殿與公園。

我們從洛杉磯先搭美國國內航線班機到芝加哥再轉搭波蘭航空公司班機。一上機就聽到熟悉的音樂。原來是Chopin的Etude Op.10. No.3 in E Major。我第一次聽到這首歌是1958年在西門町看電影時。因它是1954年由Rock Hudson與雷根總統的第一任夫人Jane Wyman主演的電影「地老天荒不了情」Magnificent Obsession的背景配樂。到達的

機場名為華沙蕭邦國際機場Warsaw Chopin International Airport。從他們對外門戶的機場取名蕭邦就知波蘭人多麼熱愛思念他，以他為傲。我們就搭Bus 175經中央火車站到達舊市區。

居禮夫人博物館 Muzeum Marii Skłodowskiej Curie (Marie Curie Museum)

第一次曉得居禮夫人是我1946年念羅東初中一年級時全校帶去看1944年MGM的傳記性電影居禮夫人（由Greer Garson主演）。她1867年11月7日出生，父親是中學老師。當時波蘭在帝俄統治下。從1884年她一方面從事家庭教師，一方面做實驗室工作。1891年到巴黎求學。1895年和法國著名的物理學家Pierre Curie結婚，兩人共同研究。1898年發現兩個新的高度放射性化學元素—釷（Po）和鐳（Ra）。1903年她因對放射性物質的研究獲得物理學博士。同年和她的丈夫Pierre Curie及Henri Becquerel三人共同獲得諾貝爾物理獎。1906年她丈夫喪生於車禍。居禮夫人接替了他的工作，並且因分離純的金屬鐳而獲得1911年的諾貝爾化學獎。1912年在她的幫助下鐳學院在巴黎成立。雖然她的工作在巴黎，但她和祖國波蘭保持密切的關係。1932年波蘭鐳學院成立。它的主要任務是利用鐳的治療特性去保衛和拯救人類的健康和生命。1934年7月4日她因再生不良性貧血去世。被認為與她在第一次世界大戰時組織了



巡迴X光儀器的服務，她自己所受的輻射劑量有關。她是第一個獲得諾貝爾獎的女性。也是唯一在兩個領域獲得諾貝爾獎的女人，又是唯一在不同的科學領域獲得諾貝爾獎的人。

為了紀念她，在她出生的100週年，將她在新市區誕生的房子改成博物館（圖1）對外開放。展示許多有關她的照片、文物。看了這裡的資料才知她的大女兒Irene Joliot Curie（1897-1956）在1935年和她的丈夫Frederic Joliot共同獲得諾貝爾化學獎。有Marie與Irene母女共同做實驗的照片。我們從Hotel走路就可到此館。

蕭邦博物館 Muzeum Fryderyka Chopina

（Frederick Chopin Museum）

此館原為17世紀初的大貴族Ostrogskich所建的巴洛克式宮殿。收藏7,000件以上有關蕭邦（Frederick Chopin 1810-1849）這位愛國的鋼琴詩人的資料，照片等，如蕭邦最後彈奏的鋼琴（圖2）。因為從國內外要來參觀的人太多，所以有入場限制。限每小時70人，都要事先預約。網站為www.chopin.museum原來閉館了2年重修改裝，而於2010年3月為迎合蕭邦200年誕辰重新開館。現在地上三層地下一層展示用最新的電腦設備，如入場卷是智慧卡Smart Card。看了每個展示後如想再進一步了解可用卡掃描，就會有語音展示。可選波蘭語或英



語。因為展示方式新穎，資料豐富有趣，我們這不懂音樂的也在此逗留了三小時。

蕭邦出生時的波蘭已被瓜分且是在帝俄統治下。在失敗的1830年獨立戰爭前到了巴黎。他的音樂生涯在巴黎，但在39歲英年的他可能因肺結核去世前，遺囑要將他的心臟送回波蘭。所以他的大姐Ludwika把他的心臟浸在酒精帶回，埋在聖十字架教會Kosciol SW. Krzyza（Church Of The Holy Cross）內殿左邊一柱下（圖3）。柱上有英文HERE RESTS THE HEART OF FREDERICK CHOPIN。我在找尋哪根柱子時，就有人指點給我。看來像我這樣的遊客蠻多。這教會在新世界路Nowy Swiat（New World Ave.）

哥白尼 Mikolaj Kopernik（Nicolaus Copernicus 1473-1543）的銅像

這位首倡地動說的天文學家、數學家的銅像（圖4）就在聖十字架教會對面右手邊波蘭科學院的前面。他「識時務」，不敢與天主教當權者作對。所以等到他死前不久才出版他的著作「有關天體的運轉」De Revolutionibus Orbium Coelestium（On the Revolution of the Celestial Spheres）。所以他沒受到教會的迫害。但約一世紀後在比薩斜





塔做了落體試驗著名的意大利物理學家，天文學家伽利略Galileo Galilei (1564-1642) 即因支持哥白尼與聖經記載相反的說法而被宗教審判而判決終身監禁在家House Arrest。雖然沒有時間去哥白尼出生的Torun他誕生的家，博物館，但高興看到他手持圓規與渾天儀armillary sphere的銅像。當然我們也看了在舊市區的王宮及1944年8月1日發生的起義博物館。

克拉科夫 Krakow

克拉科夫是從11世紀中葉到1596年約550年為波蘭首都的古都。當時與維也納，布拉格Prague同為文化中心。被稱為波蘭的「京都」。富有中世紀情調為世界遺產。很幸運二次大戰時沒遭到破壞。在舊市區Stare Miasto的北端有一圓型城堡及城門(圖5) Barbakan, Brama Florianska (Barbican, Florian Gate)。城門是



1300年建造，而後1498年造堡壘。全歐洲像這樣的城堡構造只有三個，而這個最大。舊市區的中心是一面積4萬平方公尺的廣場(圖6)。這在全歐洲從中世紀就留下來的廣場中是最大的。廣場中央有一文藝復興式的建築物為紡織品交易所。二樓有克拉科夫國立美術館，也有地下博物館。面向中央廣場的聖瑪利亞教會(圖7)是1222年所造的哥德式建築物。據

說13世紀蒙古軍入侵波蘭時(1240-1288年間入侵三次，不知哪一次)吹號手在教會的塔上吹喇叭告知大家，而一蒙古兵所射的箭射中他的咽喉。為了紀念此人此事至今每小時從塔上播送錄音的喇叭聲。舊市區南端有被整個城牆圍起來的巴衛兒城Zamek Krolewski Na Wawelu (Wawel Royal Castle)。其中有巴衛兒大聖堂，巴衛兒舊王宮。王宮的參觀分成幾部分，可挑選有興趣的參加。Krakow是至少應有一整天在此浸在其中世紀氣氛中漫遊的地方。

奧斯威辛集中營 Muzeum Auschwitz-Birkenau

此集中營位於離克拉科夫54公里的小鎮





Oswiecim。可搭火車但從車站要再走20分鐘或搭taxi，而bus較方便直接開到。這原是1940年納粹德國攻佔波蘭後為收容波蘭人的政治犯所設，而隨著也收容猶太人、吉普賽人與蘇聯軍的俘虜，並且擴大設施而變成一殺人的「工廠」。戰後基本上保持其原狀而轉變為博物館供人參觀。從世界各地來這裡參觀的人很多。不要入場券但需要導遊和導遊費。我的日文導遊書說現在有一日語的導遊員。我沒看到有華語導遊的展示，但歐洲各主要語言的導遊都有。我們當然選英語的。

在收容所的進口頭上就有一德語標誌 ARBEIT MACHT FREI「工作就可獲得自由」。當然是謊言（圖8）。這裡共有28棟「囚犯棟」，最多曾收容2萬8,000人。展示當時所照的照片與貴重的資料。有些是當時被收容者偷拍，戰後成為戰爭犯罪的證據的。當然也看了大規模屠殺猶太人的毒氣室。堆積所剪頭髮成山拿去織地毯，沒收的各種大大小小的囚犯所有物包括義肢，拷打室，移動絞刑台等等。也用館內的bus帶我們去離奧斯威辛約2公里處的佔地1.4平方公里，有300棟以上收容所的



Birkenau，比奧斯威辛更大規模的殺人工廠。據說1941-1945年間在此殺了一百多萬人。通過「死之門」就可看到當時直接通到這裡的火車軌道。想起1993年的電影辛德勒的名單 Schindler's list來。在鐵路盡頭有國際慰靈碑。旁邊有20幾個國家的小慰靈碑，碑文即各以其語言刻寫。表示有這麼多國家的國民在此犧牲。當然我們看集中營與看其他觀光景點的心情完全不同。希望人類能從過去的錯誤學習，不要再有類似的悲劇重現。

格但斯克 Gdansk

這面臨波羅的海的美麗港口是波蘭文化、歷史、觀光的一大景點。它有1000年以上的歷史而曾為自由都市、波蘭領、普魯士領（德語叫Danzig）等變更其歸屬。第一次大戰後是國際連盟管理下的自由都市。

第二次世界大戰爆發之地 Westerplatte

1939年9月1日德軍軍艦對此在格但斯克港的半島波蘭守軍突襲，此為第二次世界大戰的開始。雖然中日之間自1931年的九一八，1937年全面抗戰到1945年二次大戰終結斷斷續續有所謂「十五年戰爭」，但在世界史上以德軍進攻波蘭而英法對德宣戰為第二次世界大戰（歐洲戰場）的開始。而其亞洲及太平洋戰場即以1941年12月8日（美國時間12月7日）日本突襲珍珠港並幾乎同時進攻許多歐美在亞洲的殖民地為始。中華民國政府也在這時才跟英美澳等一起對日正式宣戰。中日之間在大戰發生前的衝突被認為是局部



戰爭。

我們搭電車及一小時才有一班的bus到這一人煙稀少之地來看這紀念碑（圖9）。在小崗上可眺望海景的25公尺高的紀念碑是小學生遠足及上歷史課的好場所。碑上刻有NIGDY WIECEJ WOJNY (NO MORE WAR)。僅有182名的守軍奮戰了一星期。附近有留下來的戰場遺跡及德軍入侵時的照片展示，令人緬懷昔日的情境。

團結工聯紀念碑 Pomnik Poległych Stoczniovcow (Monument of The Fallen Shipyard Workers)

這從火車站走路15分也可到的紀念碑（圖10）在現已關閉的列寧造船廠旁邊。萊赫華勒沙Lech Walesa (1943-) 1967年入列寧造船廠為電工，參加過1970年的流血罷工。1980年的8月31日在他的領導下成立了團結工聯 (Solidarity-Polish Trade Union) 為第一個在華沙公約組織國Warsaw Pact Countries 裡沒受共黨控制的工會。1980年的12月為1970年流血的工人建立此紀念碑。民主化的浪潮讓Solidarity在1989年握了政權，1990年他當選總

統。可說波蘭和匈牙利的民主化導至1990年柏林圍牆的拆除及1991年12月蘇聯的解體。

格但斯克14-15世紀時因漢撒同盟 (Hanseatic League—北歐商業都市的政治商業同盟) 而極度繁榮。舊市區有哥德式，文藝復興式，及巴洛克式等各種不同的建築。我們也花了一下午散步，欣賞運河邊，廣場的貴族富商所居住的市容。

波蘭介於兩個強鄰德俄之間，又有別國插手，史上被瓜分三次。可說國運不很昌隆。現在民主化，希望以後的路較平坦。老一輩的會德、俄語。年輕人想學英語，所以路旁可看到補習英語的廣告。我要搭電車tram及換火車的月台時，問一群年輕人，你們有人會說英語嗎？自有人出來要幫助我。但有的，我用英語問他，他卻以波蘭語答我。我當然一竅不通。這就是所謂「雞同鴨講」吧。一笑。通曉10種語言的波蘭猶太裔眼科醫師Dr. Ludwig Lazarus Zamenhof (1859-1917) 為了增進不同語言、文化的人的互相了解創造了世界語Esperanto。他在1887年出版「國際語言」，但目前推測會Esperanto的人全世界不到2百萬。英美或因已在各種學術，工商領域先進，又因戰勝兩次世界大戰，打了天下的關係，英語成為世界第一通用語言的事實恐無法改變。

（作者係母校醫科1960年畢業，現退休於南加州）





值得推薦之珠海遊

文／李彥輝

2013.3.22~24 珠海遊

我此次東亞之行主要是參加2013年3月25日至3月31日之「七日鳳凰／張家界／武陵源超值遊」，4/8高中同學南園郊遊及4/12~4/14台大醫科畢業50周年台北同學會，至於其他乃隨機而排。

當以哩數券換US Airways機票時，才知道要趕上3/25開始之張家界七日遊最遲必須訂3/20費城出發航班去香港再去長沙歸隊。既如此，只好提前到港澳玩兩天。後來覺得珠海路過但沒停去觀光，上網一查有不少景點值得去看。又想起珠海神州2012年11月的安排我深圳／三明／武夷／三清／景德／廬山很是負責熱忱令人滿意，也許可安排「珠海三天兩夜遊」。果然很快得到回音請吳祖怡女士（小吳）擬行程且屆時會請黃偉賢女士（小黃）到珠海口岸接迎。

一切談妥後，本想3月22日到香港停一夜次日才搭大巴士去珠海。沒料到竟可由香港機場不入境直接搭快船去珠海九州口岸，很是便捷。乃告小吳轉告小黃到時約時間口岸見。

幾經轉機由費城經洛杉磯、成田、新加坡，在機上30多小時（不計候機等待）。終於在當天10:10抵達香港。幸虧一切平安，更沒料到不須出機場依指標很易找到買12:00開

香港珠海間快船票（港幣100）且走幾步就到候船處—很大、不擠、乾淨非車站可比（由此入中國內陸值得推薦）。船行約一小時、風平浪靜到達珠海九州，人少比其他口岸通關快多。出關沒想到會見到小吳陪小黃來接迎。先將行李放在華僑飯店休息片刻後開始「珠海三天兩夜個人遊」。

第一站——「珠海漁女」

說是珠海市標，偉賢（簡稱小黃）和我同搭的士去，位在珠海市風景秀麗的香爐灣畔，為一尊巨型石雕被譽為——珠海漁女。她頸戴項珠，身捐漁網，褲腳輕挽，雙手高擎著一顆璀璨奪目的珍珠，帶著喜悅而又含羞的神情，向世界昭示著光明，向人類奉獻上珍寶。關於珠海漁女的民間傳說是這樣的：相傳遠古時代有位仙女被香爐灣美麗的風光迷住了，扮成漁女下凡到人間，以其心靈手巧，美麗善良而深受漁民喜愛，並與憨厚老實的漁民海鵬私定終身。但海鵬聽信讒言，執意要仙女摘下維繫性命的手鐲作定情信物，仙女為表明心志，毅然拉下手鐲，旋即昏死在情人懷中，海鵬悔恨已晚，飲聲泣血，哀天慟地。九洲長老為這深情厚愛所感動，引導海鵬採來一枝還魂草，用鮮血澆灌成長，救活了仙女。從此仙女成了真正的漁



女。成親那天，漁女把她挖到的一顆舉世無雙的寶珠，獻給了德高望重的九洲長老。

這座由中國著名雕塑家潘鶴根據南海漁民的美麗傳說而設計製作的大型石雕，身高8.7米，重量達10噸，用花崗岩分七十件組合而成。如今，這座石雕已成為珠海市的象徵，凡是來珠海旅遊的人，都要爭先一睹她的芳容，我們也不例外。

拍照留念參觀完後，本想再搭的士前往「圓明新園」，左等右等，只好坐公交去。

第二站—「圓明新園」

建於康熙末年的圓明園，是中國皇家園林的代表之作，歷經雍正、乾隆、嘉慶、道光、咸豐五帝，為時150餘年而建成。其宏偉壯觀，有“世界園林經典”之稱，但在1860年，圓明園被外國入侵者焚毀，名園淪為廢墟。但是，圓明園獨有的輝煌和風采，一直銘刻在世界及中國人心中。近百年來，修復和重建圓明園成為炎黃子孫夢寐以求的願望。

圓明新園占地面積1.39平方公里，是以北京圓明園焚燒前的建築作為原稿，按1:1的比例恢復圓明園40個景點中的18個。整個設計過程超過2,000多名藝術家、歷史學家、建築師參與，因此，景點具有很高的歷史參考價值。

終於，位於珠海市九洲大道蘭埔大石林山下，占地1.39平方公里，耗資6億元，歷時4年建成的圓明新園，於1997年2月初重現人間。圓明新園不是圓明園的翻版，也不是中國古典宮殿的陳列館。她吸收中國傳統造園

和西洋建築的精華，按1:1的比例，選擇性地仿建圓明園原有的中國古典建築及西洋景區建築，將新園內的建築分為中國明清古典式皇家園林、江南園林及西洋古典式建築三大類。裏面的景觀多達十五處，在每一個中國古建築景區內，都在原來觀賞的基礎上增添了參與性極強的表演娛樂內容。如「正大光明」的皇帝登基和「上下天光」的曲藝說書等表演節目。而西洋景區則展現著歐洲國家邁向文明的歷程和風土人情，在這裏，遊客在幾小時內就能領略到西洋文化的精粹。圓明新園氣勢宏偉，內涵豐富，既是一個理想的旅遊空間，也增添了珠海旅遊城的風采。白天不收門票。

在景區內，遊客除了步行參觀不同的景點之外，更可以觀看到不同的表演，演出的內容均以中國歷史為故事藍本，其中，最不能錯過的，當然是「皇帝登基」，大家大可一過做皇帝的滋味。

走馬看花繞一圈後，我們決定就近晚餐後看「皇帝登基」／「清宮慶典」，很是值得，可惜若非台灣團捧場，觀眾不多。

看後移步去看「淇澳島中英之戰」史劇。

次日（3.23）包車（RMB650）去市郊。

第三站—「蘇曼殊故居」

我們到達時，才知十點才開門。不過到時沒見人來開門以為沒希望，不久來了。

蘇曼殊故居位於珠海南溪社區蘇家巷內的蘇曼殊故居，原是蘇曼殊祖父蘇瑞文所建，為青磚土木結構小平房，面積40多平方



米。光緒十年（1884）生於日本橫濱的蘇曼殊，6至13歲時返回故里就讀於簡氏宗祠，深得啟蒙老師蘇若泉的鍾愛。1986年被列為珠海市文物保護單位。沿用傳統民間工藝進行修繕，工藝精湛，極具嶺南傳統民居風格，充分復原了建築主體的歷史風貌。蘇曼殊故居陳展工程由故居、文學館、生平陳列室三部分組成。故居恢復了蘇曼殊當年的生活場景，陳列室中的古床、桌椅、書架等典雅富麗，充滿了懷舊情調，文學館收藏了蘇曼殊的繪畫、翻譯、詩文等一系列作品。陳列室利用展板、展架、幻影成像和多媒體手段，將與蘇曼殊有關的書畫、報刊、雜誌、書籍等一一展示，回顧了蘇曼殊浪漫而富有才情的一生。蘇曼殊故居外的小廣場也裝飾一新，花木、草地、灰塑等元素與故居的傳統風格相得益彰。蘇曼殊（1884~1918）廣東珠海前山瀝溪人，中國近代著名文學家。其生母是日本人。蘇曼殊天資聰穎，曾留學日本，能詩文，善繪畫，精通英、法、日、梵諸文。代表作有《斷鴻零雁記》及《碎簪記》。翻譯過拜倫、雨果等人作品。曾三次出家。早年參加孫中山領導的同盟會。這裏提供了蘇曼殊故居的各種相關信息，全面透視蘇曼殊故居。很值得一看而且不收門票。

但因行程無法久停，乃去「共樂園」。

第四站「共樂園—唐紹儀故居」

共樂園在珠海市唐家鎮西郊鵝峰山麓。始建於清宣統二年（1910年），原是唐紹儀的私人花園，名玲瓏山館，1912年擴建時正式稱為共樂園。唐紹儀（1860~1938），又

名紹怡，字少川，香山縣唐家鎮（今屬珠海市）人。中國近代最早旅美學生之一。歷任清政府外務部右侍郎、郵傳部左侍郎、奉天巡撫、郵傳部尚書，民國第一任內閣總理、西南政務委員會常委、國民黨政府委員、中山縣長等職，1938年被刺於上海。

共樂園當時稱為小玲瓏山館，占地面積四百畝。經過近一個世紀的歷史變遷，共樂園已發展成具有歷史景觀、文化、科學內涵的景點，它集知識性、趣味性和休閒度假於一體，是珠海市重點文物保護景點，是廣東省唯一國家級生態保護區珠海的生態保護示範點。唐紹儀先生對珍稀植物濃郁鍾情，他出任東南亞國家使節時，從異國帶回大量的珍貴花木和奇石，現園內保留的古名樹有：磐石孤椿、美人樹、桃花心木、黑松、羅漢松、洋白蘭、木桂子、合歡、橡膠樹、茶花等。共樂園是桃花心木、黑松首先引入中國的地方。即將建成的珍稀植物引種園、科普植物園，綜合服務區進一步充實了共樂園的內容。

共樂園歷經擴建重修，尚保存有觀星閣等原有建築。現已擴建為唐家灣公園，成為一處富有亞熱帶氣息和情趣的旅遊勝地。

參觀完後回到市區祖怡來會受招待午餐。餐後趕往「御溫泉」。

第五站—「御溫泉」

御溫泉位於珠海市斗門黃楊山西麓，是中國第一家日式露天溫泉。

御溫泉水富含偏矽酸等多種礦物質微量元素。現有天然泉眼兩處：深度為150米，出



口水溫70℃，屬高溫氯化物——偏矽酸型醫療礦泉水。

御溫泉渡假村露天溫泉區溫泉池布置有序，品種繁多，華興池、六福湯N次方、香薰泡泡湯、瀑布溫泉、咖啡溫泉、名酒湯、名花湯、名木湯、至尊泉、三合風呂、瓜果湯、椰奶泉、鹽霧浴、石板溫泉……各溫泉池依時辰改變而變化，妙趣繽紛。

華興池

華興池位於露天溫泉區中心位置，極具創意地仿中華版圖而建，西高東低深淺不同，北溫南熱水溫各異。水中凹位按人之體形設計，供人躺著泡浴，安逸又舒適。

毓祥泉

在“華興池”中國版圖之釣魚島位置，有一稱為“毓祥池”的木桶泉，特為紀念御溫泉老友，港人陳毓祥先生獻身“保釣”之壯舉而建。寄彎腰於木桶中打水，以表達對陳先生的深深敬意。

藥足池

按照足部反射區按摩的原理，特設藥足池溫泉，泉底凹凸不平的鵝卵石對腳起按摩作用，水中置入十幾種對足部保健有益的中草藥，可促進血液循環，增強免疫力，促進新陳代謝。

約泡澡2小時，意猶未盡，得回珠海於塞車前。

3月24日乃在珠海之最後一天得去深圳住宿第二天搭機去長沙。只好「打的」去附近「梅溪牌坊」。

第六站——「梅溪牌坊」

梅溪牌坊在珠海市前山鎮梅溪村。清光緒帝為旌表當地鄉紳、首任清政府駐檀香山總領事陳芳及其父母等人造福桑梓而賜建的。陳芳（1825~1906），字國芳，又稱芳仔，前山鎮梅溪村人，子孫中有位是美海軍艦隊司令。早年旅居檀香山，娶夏威夷公主為妻，從事蔗糖業，成為檀香山第一個百萬富翁。1890年返國，在家鄉樂善好施，急公好義。光緒帝於12年（1886年）和17年共賜建牌坊4座，現存的3座牌坊並排而立，均為三間三樓式廡殿頂構架，花崗岩石構築。牌坊以純花崗岩作材料，樑卯構造，雕以瑞獸、花果、人物、八仙等，鐫刻“聖旨”、“急公好義”等字。檐下置石斗拱、石鼓、石欄額、須彌座，鑿雕有精美的瑞獸、花果、人物、書法和八仙圖案等裝飾。牌坊集西方的裝飾風格和傳統的中國建築結構為一體，中西合璧，巍峨壯觀，工藝華美，是華南地區罕見的古建築。它與梅溪的村落、涼亭、古廟、陳芳故居、“勝地佳城”、西洋式花園墓地以及桃椰樹、小橋流水等自然景色相映交輝，融為一體，展現出古樸的僑鄉風情。

中餐後去九州口岸搭大巴去深圳。

此次短遊珠海真感謝珠海神州王總、祖怡之安排偉賢全陪照料，且又中餐招待，沒料到景點如此多有待下次有機會再去，組團或個人！

（作者係母校醫科1963年畢業，UCLA藥理博士，曾執業於費城，目前已退休）



20140401-06 六日山西太原遊記

文／楊敏盛

籌劃了一段時間的兄弟海外之旅，經過一波三折，從沖繩到京都，最後拍板敲定做山西六日遊。大哥一房因受到貴州兇殺事件的影響放棄參加，其他大姐、三哥夫婦、敏捷夫妻、美亮、文仁還有彩碧與我共九人，再力邀天津幫的蔡炎盛、黃靖博、謝文章三對夫婦及簡先生共16人，歡歡喜喜從桃園機場出發。這是我訪問大陸倒數第二個省份，明年西藏之旅如果能夠順利完成，那中國大陸最後一塊拼圖就可以完成了。

二十多年來不論到哪一個地方，總感到中國廣大錦繡河山是我們的資產，也是我們的驕傲！台灣與大陸的同源同種，兩岸關係的和解，邁向共存共榮的未來，利弊得失不言而喻。

四時半抵達太原國際機場，迎接我們的是一部中型遊覽車，由孫師傅駕駛，還有一個小巧可愛的導遊成婧婧。一開始氣氛就顯一見如故輕鬆愉快！當地白天氣溫15度左右堪稱涼爽，車子經過太原不停留，直奔第一個目的地平遙古城。

6時半抵達當地五星級飯店麒麟閣，早有當地台辦幹部等候，原安排一面看戲一面用餐，因時間太晚而罷。敏成公司大陸籍顧問孫憲特意從上海趕來相會，他帶了幾瓶20年

份的汾酒，席間賓主相互勸酒興致極高，孫憲很關心上海敏弘公司資金沒有到位的事，我想應好好和弘仁談了，不可輕易放棄孫憲這條線。飯後回到房間已經十點多，早早上床，一夜無事。

第二天八點多鐘用完早餐，大夥搭電并車遊覽古城，在日昇昌最繁華號稱中國華爾街的古街上，意外發現一家賣漆器的商號名為『昌盛捷』，與我們三兄弟名字一字不差，大夥很興奮！為了表示惜緣，在店裡買了好幾千元紀念品，也在店門口留下難得的合影。

古城保存得很好，占地寬廣，大夥在城牆上散步了數百公尺，城內灰色屋頂鱗次櫛比，城外黃土一望無際，黃土高原的景象令人印象深刻！中午在當地享受一頓風味餐，服務員態度冷漠，被我奚落了一頓。下午回程安排參訪喬家大院，這個曾經在台灣演出的電視劇場景，在成婧婧導遊口中竟是一個山西最小的大院，令人意外！不過瀏覽一遍，除了幾幅對聯稍稱可取外，的確沒什麼令人留戀之處。結束喬家大院之行，車返太原進住五星級飯店叫萬達文華酒店，晚餐由一位女領導台辦梁主任招待，這位女領導身材高挑、面貌姣好、談吐不俗，負責統戰工



作，經驗豐富，想來應有很好的前程。飯後全體享受了道地的足療，至11時才盡興回房休息。

次日八時出發前往晉北大同市這是中國最重要的煤都，聽成姑娘導覽，大同這個原以黑色為代表的城市，經過耿市長五年的治理，以霹靂手段拆房開路，市容完全改頭換面，山也青了，水也綠了，天空也藍了，因為政績顯著已被調往太原，也因此贏得了耿拆拆的盛名。

果然雲岡石窟前數十甲地，被規則的整理成一片廣大的園地，原本窟前煤車出入的大馬路，被硬生生的移到山背後去，「古有愚公移山、今有耿氏拆拆」事在人為。相較起來，台灣的都更，阻礙重重，曠日費時甚至鬧出人命，令人興嘆！

石窟的佛雕在我這外行人眼中，無甚新奇，不贅述。午餐過後，再參觀了一個琉璃九龍壁，規模大過北海的原作，唯嫌粗糙。夜宿Howard Johnson Hotel，晚宴由大同市三位台辦副主任招待，杯觥交錯，不勝熱情之至。飯後腳療、卡拉OK，興盡而返。

第四天的行程是此次旅途中最大的挑戰，訪北嶽恆山及懸空寺，從山壁下遠遠看去它是掛在山壁裡的一座小寺廟，大夥兒拾階而上走了一遭，知道那是三教合一的寺廟，它供奉佛、儒、道三教。當年皇帝一念之間，留下這千古奇寺，一定沒有想到如今會成為後代子孫滾滾財源的古蹟。左右兩座山壁之後是恆山水庫，狀似石門水庫，是當地最重要的水源。

下午驅車到達恆山腳下，原有索車可

搭，直攻山頂寺廟群，不料因風大索車停開，大夥兒只能徒步登頂，有十位勇士入列，我排第十，登高是我肺活量的最大考驗。眼看大隊人馬已不見身影，我還走走停停，緩慢向前、向上移動，

也因為如此，可以更詳細的欣賞到沿途的景色，享受過程，苦中作樂。

中途遇「懸根松」，據說是當年靈修於此山的張果老出外騎驢沿山路散步時，忽然闖出一隻大老虎，張果老情急之下奮力拔起路旁松樹欲朝老虎打去，老虎看了奔逃而去，而松樹之根有一半已經被拔起，至今成為懸根之松，樹齡高1400年，仍是生意盎然卓然聳立。還有一排石頭併列山徑邊緣狀似鱷魚，被取名為鱷魚石也述說了它的故事。

經過近90分鐘的奮鬥，終於跨進山門，繼續前行看到一石碑上書「甜苦井」，原來有兩口井，相距不到五尺，湧出之井水甜苦各異，令人稱奇！

旁邊一位皮膚黝黑、滿臉鬍鬚的道士走上前來自動給我看相，說得頭頭是道，很多都與我的經歷不謀而合，聽得我心花怒放，給了他100塊，他希望給個雙數，於是又給了他100，深覺此行搭飛機遠渡重洋到2000多公里外的恆山上遇到這一位道士真是緣份，且鐵口直斷沒有含糊沒有瞎掰，經此一算余願足矣，繼續賣力登山的理由頓時消失，我一回頭往下山的方向跨步而出。

途中下山與一對年輕情侶錯身而過時，笑問他們可知懸根松樹齡？一個說1000，另一個想了一想說1200，我調侃了他們，戀愛中除了對方，別的都不放眼裡。



晚上在大同市東來順火鍋店享受了一頓豐盛的牛羊火鍋大餐後驅車返回飯店，腳療的腳療，唱歌的唱歌，大夥兒還是充分的利用了時間，不到半夜不上床。

已經進入第五天的行程了，一早八時開拔往南向常家莊園出發，中途休息了兩次，到下午1點半才抵達目的地，那是占地60萬坪的最大莊園，最重要的家訓是學而優則賈，在那時代士農工商，商人是社會的底層人群，常家能獨排眾議，鼓勵子孫學而優則商，實有獨到之處，前後綿延七、八代，留下如此可觀的遺產，供後人憑弔。

近年中國政府整修了四分之一的園區，除了第一二三四五六院外，還有很寬敞的花園。想起台灣所謂的豪宅，動輒台幣數億，但比起這個莊園，那真是小巫見大巫，乏善可陳了！

最後一頓晚餐在太原山西會館，由台辦副主任及樺達年輕的陳總招待，那是一個兼具麵食博物館功能的餐館，師傅表演了一手拉麵的絕技，把麵條拉得像髮絲一樣細，把火一點，還可以燃燒起來，的確嘆為觀止！副主任很誠懇的邀請前往投資，年輕的陳總也熱情的表達希望與我們合作在山西發展的想法，並送了一個炭雕，聽文仁說價值不菲，除了觀賞，還有清淨空氣之用，謝了！

離開山西館回到飯店已經近十時，因為明天一早六時就得整好行李向機場移動，所以泡個澡後就早早上床結束前後六天的山西之旅。

總結本次旅遊有幾個值得一提的特點：

- 一、成員16人，總年齡超過1000歲，從52到78歲，26年的差距，但是一路上老少相隨，兄友弟恭，氣氛融洽，沒有任何脫隊的問題。
- 二、一半的成員是兄弟夫妻檔，一半的成員是老友伉儷同行，相互支持，相互鼓勵，行動一致，沒有異見，遊興極高，真是難能可貴。
- 三、沿途有當地領導及台商招待，省下的餐費移作其他福利，如足療、卡拉OK等，皆大歡喜！女全陪成婧婧年21，個子小小但是專業知識充足，笑容可掬，態度積極親切，六天下來廣獲團員好評，也是本次旅遊能夠happy ending一個很重要的因素。
- 四、山西是大陸開發比較晚的省份，也是我倒數第二個拜訪的省份，豐富的煤藏造就了當地經濟的基礎，然因長年的開採破壞，當地的空氣在黃土高原上加上黑色煤灰的汙染，使當地的居民無法想像鼻涕竟然可以是白色的。近年耿市長大刀闊斧改善環境，績效可觀，而觀光事業也慢慢開發，以其先天的條件，再加上後天人為的努力，後來居上，機會看好。敏盛體系長照事業是否能在樺達集團的開路之下展開序幕，應予以審慎評估。

（作者係母校醫科1966畢業，現任敏盛綜合醫院總裁）



醫生只能當醫生嗎？

(2015年醫訊封面設計說明)

文／張天鈞

想當初柯文哲教授剛出來競選市長時，有病人問我，你們醫院有人好好的醫生不當，為何要去從政？我說政乃眾人之事，治者治理也。昔日孫中山先生在香港西醫書院第一名畢業，欲說服李鴻章改革不成，為救中國而慨然從事革命。而非律賓國父—黎劄，則是眼科醫師。前者差一點從英國送回滿清處決，後者則被西班牙統治者槍殺。現代人從政比起過去，風險低太多，若為報效國家，醫者從政有何不可？

在大學時，我跟李端崧同學到二號館2樓（院長室）去找他的親戚，當時這位有著圓圓頭，凸凸肚子的中年人在擔任院長的秘書。他一看到我，很直覺的就跟我說，你將來一定是做大官的料，所以千萬不要留下任何不良的記錄。

我常提到，席德進小時候最喜歡俯在媽媽旁邊，看著她用絲線繡出美麗燦爛的圖案，像「鳳穿牡丹」、「喜雀鬧梅」、「野鹿啣花」、「獅子滾繡球」。父親看他只會畫這些圖案，說他沒出息，學那些女紅。席德進晚年在病榻上憶及他母親那雙靈巧的手，不禁讚嘆道：「幸好她遺傳給我。」

席德進的父親跟他說：「畫畫有什麼好？」席德進回答：「你是想要我當官嗎？」

當官有什麼好？一垮台就沒有了。若我成了畫家，無論怎樣是不會垮台的，別人也搶不去。」

其實老實說，做官是我的弱點，因為我不喜歡做我不想做的事，也不喜歡裝一個表像，正襟危坐。我可以幫人家出出點子，做做幕僚的工作，很快速的解決問題，但我最喜歡的還是做我高興的事，例如畫圖；做我認為有意義的事，例如發明檢查和治療疾病的好方法；做我自己，例如說笑。因此我認為做到教授是我專業的最高點，也就心滿意足了。我要把剩下的時間拿來畫圖。

我想到現在，也完成了我人生大部分的夢想，因此覺得很滿足。也就是說，由於努力和天分，我人生已經經歷的這一部分，雖然有時很辛苦，但整體而言，過得既豐富，又有意義。因此想把我很得意的作品拿出來與大家分享。

每一個人的人生走的路都不同，機緣巧合亦相異，因此是無法模仿的。有人說，拿某人做role model，也就是將他作為模擬的對象。但我認為作標竿可也，但卻無法模擬。每一個人處在他不同的年代，每一個人從父母親遺傳到不同的基因，因此結果當然也就大不相同。



在我看來，人生就像是一場夢，曲終人散，但我相信這些美麗的作品必定會保留下來，帶給大家美好的回憶。

（作者係母校醫學系1975畢業，現為母院內科特聘教授）

國立臺灣大學醫學院 醫療器材與醫學影像研究所所長遴選公告

一、候選人資格

1. 應具教育部審定教授資格。
2. 具行政領導能力。
3. 學術研究表現卓越。
4. 年齡未滿六十二歲（民國42年8月1日以後出生者）。

二、檢附文件

1. 推薦書至少三份（需國內外相關學門教授、副教授推薦），並附本人同意書。
2. 被推薦人履歷表及五年內著作目錄一份附相關證件影本。
3. 治所理念及近中遠程目標。

三、收件截止日

民國104年3月2日（星期一）下午5時前送達辦公室。

四、連絡地址

10051台北市中正區仁愛路一段一號，臺大醫學院
醫療器材與醫學影像研究所，所長遴選委員會收
連絡電話：886-2-23123456轉88453 李玉珊小姐
傳真電話：886-2-23957990
e-mail: yushan@ntu.edu.tw

招募鋼琴公告

景福館自建立以來，為提供校友們繼續教育及聯誼活動之重要場所，為了創造更舒適友善的環境與加強服務校友，已於2014年11月底完成內部裝潢及外牆的更新，並在12月以全新的風貌呈現給所有校友。我們另期盼重新整建景福館中的會議室，能朝向使用功能多元化發展，如舉辦音樂活動等，因此尋求各校友們的協助，招募鋼琴乙台（新舊不拘）。有意者請與本會徐小姐聯繫（電話：02-23898637），感謝校友們的支持與協助！



文／邱政偉

本期「醫學新知」特別感謝中國醫藥大學附設醫院國際醫療美容醫學中心主任邱品齊醫師，提供「認識雷射術後保養與醫美風險」專文。邱品齊醫師於2003年起擔任臺大醫院皮膚部主治醫師，並自2007年起擔任臺大醫院雲林分院皮膚部主任。邱品齊主任主張提升皮膚科醫師在化妝品產業中三大利害關係人（政府管理單位、廠商以及消費者間）之「中間介面者」角色，促進化妝品業者善盡企業社會責任，以保障消費者權益。為達成此一目標，邱品齊主任積極參與政府與學會化妝品管理決策，成立非營利性的網路社群，出版藥妝品系列書籍，並成立藥妝品諮詢門診，積極推動大眾肌膚保養與化妝品衛教。



「醫學論壇」由高芷華醫師提供第一屆多囊性腎臟病國際研討會的精采回顧。「校友小品」由韓良誠醫師提供「成大醫院耆頤園病房揭幕感恩會致辭」，期勉提升老人醫學的教學研究服務與橫向整合。戴鐵雄醫師提供「陽光不復尋」緬懷其先父事略。林靜竹醫師的「秋末台灣行」充分流露出對於台灣這塊土地的關懷。李韞順醫師的「畢業53周年1960年班老人同學會」流露出同窗一甲子的濃厚情誼。

「休閒旅遊」部分由林洪謙醫師的「波蘭之行」深度探索了波蘭的優美景色與人文歷史。楊敏盛醫師提供的「20140401-06六日山西太原遊記」，濃濃情誼與綺麗風光相映成趣，令人流連忘返。李彥輝醫師的「值得推薦的珠海遊」讓人有身歷其境的感覺。

今年度景福醫訊封面特別感謝張天鈞校友提供12幅精彩的畫作，讓我們認識他醫師之外的藝術才能。

本期「景福醫訊」順利完成編輯工作要特別感謝景福基金會與景福醫訊長官與師長的指導與幫忙，前輩先進惠賜稿件，與王亮月小姐協助編輯。

（作者係母校醫學系2000年畢業，現任母校皮膚科臨床助理教授）

臺大醫院103學年度實習醫師聯誼之夜

時間：2014年12月17日 地點：臺大國際會議中心201廳 攝影：臺大醫院教學部





教育部與所屬機關（構）學校103年度模範公務人員及教育人員頒獎典禮
【外科部徐紹勛醫師（右）獲頒103年度模範公務人員獎】

時間：2014年12月22日（臺大醫院教學部攝影）



臺大醫院西址醫護大樓正式啟用揭牌儀式

時間：2015年1月5日（臺大醫院教學部攝影）